

海島逸誌

三

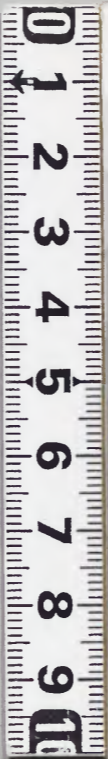
| | | | |
|-----|---|---|---|
| 漢書門 | | | |
| 二 | 三 | 八 | 五 |
| 一 | 三 | 四 | 四 |
| 四 | 六 | 四 | 冊 |
| 冊 | 架 | 函 | 號 |

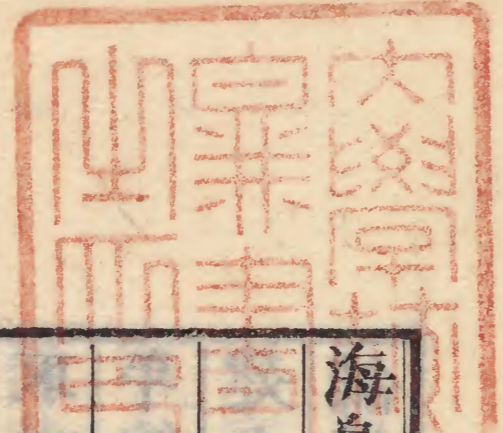
| | | | |
|------|---|---|---|
| 內閣文庫 | | | |
| 元 | 二 | 三 | 八 |
| 函 | 三 | 四 | 五 |
| 三 | 三 | 四 | 冊 |
| 架 | 冊 | 號 | 類 |

| | |
|------|---------|
| 內閣文庫 | |
| 番號 | 漢 2385 |
| 冊數 | 4 (3) |
| 函號 | 292 175 |

地理三十五号

共四





淺草文庫

海島逸誌卷三

諸島考略

柳谷王大海碧卿氏著

和蘭營氏華人呼為和蘭通稱曰緞和蘭呼華人為泰通稱曰稽居於西北海之隅其人隆準赤髮面粉眼綠不蓄髭鬚衣服精潔短身狹袖步履佻達與紅毛和蘭西三國鼎峙紅毛國貧而強又居咽喉之地每被其欺凌和蘭立國至今千八百餘

年其據占吧國二百餘年始因逃風入吧地見其
 地土雄闊可建城池故假守風入萬丹卑辭厚幣
 求史丹瓜亞之魁以暫借海波之地修理舟楫為
 名未幾又以設立木柵蔽內外為請增其歲幣瓜
 亞性愚蠢坦率無謀又貪其利遂為襲破萬丹併
 取吧地萬丹吧國門乃與巡攔瓜亞之國盟約每
 年納其租稅而沿海一帶之地盡歸於和蘭統轄
 建立城池蠶食附近相傳至今武備嚴謹各城門
 舖塘番語曰營卒羅守晝夜匪懈衣甲未常去身

竟歲不聞盜賊創立美色近厝俗名以收養貧病
 鰥寡之徒凡人臨危無至親者則喚梁礁和蘭作
 字一如病人之意鍊案不移付美色甘和蘭收貯
 俟其親人來領并有逐年利息或買賣園宅并婢
 僕以及交關欠賬俱付作字分文不苟稍有違約
 立致囹圄有公勃些里和蘭專管山上各處地方
 有沉萬達專管海洋關口事例有內外淡板公分
 治城內外華人并各種番人皆設以甲必丹使其
 自申約束惟大罪及命案皆送付和蘭究治其創

立法度謹慎嚴明所以能久遠也和蘭云其國嚴寒九月則見霜雪草木凋零人多百歲吧國地氣蒸熱草木不凋頻年沐浴元氣發洩人多不壽五六十歲為上壽矣其吧產者髮不紅而瞳亦黑地土使然也

紅毛

膺吃黎氏華人呼為紅毛居於西北海之隅與和蘭相鄰近其人類和蘭衣服制度與和蘭無異音語字跡却又各別製作精巧其刀銃器皿為西北

諸國之冠在吧貿易者皆處以土庫巨第也其交關亦皆遵吧國約束而和蘭待之甚厚無敢有失近有新墾之地在麻六甲之西吉礁之南與大咩相鄰地名檳榔嶼但其立法苛刻寡恩華人有在其地者皆選徙他處不能堪焉

和蘭西

勃蘭西氏華人呼為和蘭西居於西北海之隅與和蘭紅毛鼎峙為鄰其狀貌衣服器用並同和蘭惟字跡言語則異性甚强悍國貧少經商之徒所

以罕至吧國和蘭每受紅毛欺凌則倚以為助和蘭西國大人衆紅毛所畏懼也

俗曰宋仔亦曰寔班牛

實班牛華人呼為宋仔居於西北海之隅國名于

絲臘其狀貌頗類華人帶高角之帽衣狹袖之衣式如上衣下裳飲食器用略同和蘭其國甚富產黃金白銀所鑄圓餅銀肖其國主之面貌大小俱備閩廣貿易者便之每發船往高失踏採買西洋布以販吧國資本極大華夷均負其責

高奢

處於高失踏在吧國之西從把東望久里約水程二百餘更華人稱為些逸其人高大多鬚鬚狀甚魁梧衣花錦襖白練裙以白布纏首手持念珠國甚富土產西洋幼布名綾只次名毛里上者每疋百餘金有袈裟薄如蟬翼中有紋綵極其精緻

瓜亞音鴉

其類甚多自萬丹吧城并裏汶北膠浪三寶瓏骨森竭力石泗里猫仔外南旺邊海一線之地皆早

路可通其餘柔佛巨港占卑覽房之處皆其種類俱遵三寶壠覽內為巡攔其餘各處但稱史丹而已其人粗蠢愚直不達事理胸無宿物怡然聽受不紀年歲以十二月為一歲見月之日為初一其字跡如蛇蚓音語則各處有同異然受制於和蘭役使如奴隸遵循維謹不敢少懈

息坐 南字去聲

華人有數世不回中華者遂隔絕聖教語番語食番食衣番衣讀番書不屑為瓜亞而自號曰息坐

不食猪犬其制度與瓜亞無異日久類繁而和蘭授與甲必丹使分管其屬焉

無來由

其種類甚多散居四處麻六甲吉礁把東望久里馬辰里罵知汶把寶之屬皆其類也性狡獪反覆多有劫掠於海洋中者巢穴處於吉里門龍牙等處內地所謂艇匪者是也出沒無常閩廣患之其言語和蘭遵之以通融華夷如官音然

武吃氏

居於望加錫其魁處於山中自稱管喏如瓜亞之稱巡攔其女子極美且乖巧能識人意性強悍剛猛異常視死如歸每揚帆海上賊船遇之莫不辟易不受和蘭節制與盟約爲兄弟相稱而巴土產幼布海參二者爲西洋最王抵侯有僕數人隨其駕舟萬往瀾中途遇盜抵侯大懼舟師瓜亞畏怯諸僕曰我等武吃氏武藝皆高強此輩所懾服無恐也戒抵侯不可窺伺令知唐人則不相舍矣又戒舟人勿言動以示懦弱狀盜至乃曰此必吧國

唐人之船畏怖如此齊登船上諸僕持刀以待盜夥一見皆錯愕曰何得武吃氏之船卽欲遁去僕大喝盜長跪稱誤犯死罪僕曰汝船中尚有何物盜云初出無所獲但當竭誠致意則往攜食品數事以獻叩頭而去

猫釐

居於外南旺之東狀類瓜亞男女皆穿耳而大其洞女子頗有顏色性勤儉作家不屬和蘭統轄其地當吧國之極東四面大海浮嶼羅布中多石洞

土產燕窩海菜魚翅海參翠羽

武敦

居於望加錫之南與息營門相近狀貌醜黑性強悍視死如歸諸番所畏懼其剛猛不亞於武吃而粗豪過之不屬和蘭統轄土產長藤蘇木海參鶴頂龍涎香

暴暴

居於安汶之東狀如夜叉渾身漆黑毛髮螺拳如艾醜惡不堪手足敏捷上樹如飛多木處而穴居

不火食血如濃墨性多嗜酒甲必丹高根官有一僕尋之不見以為逃也酒甕中貯酒之大桶高與簷齊下用石盾墊之僕潛其下以錐竊鑽桶底用草管以口承而飲之醉眠六七日為人所覺拖而出之宿酒未醒也和蘭喜蓄此種為僕以其狀醜便於出入與西蘭吉寧比連而處風俗亦略相同皆稱曰烏鬼仔土產文烟血結香木蘇木海菜西國米

西蘭

與暴々相鄰亦稱烏鬼仔其狀深目高嘴口闊至耳皮黑毛捲赤身露體巢於樹上挾兒於脅上下如飛疾同猿猴未常火食見蜘蛛壁虎蜻蜓蜈蚣之類則喜劇而食之風俗與暴々相同土產香木蘇木魚翅玳瑁羽毛

與西蘭相鄰狀漆黑短小髮不拳而微虬風俗略似暴々土產香木蘇木海菜龍涎余有一婢狀頗端好但其漆黑難看西洋飲食必群婢羅列左右

服役余每見則揮去之內人戲謂曰此古銅如意欲與君搔癢耳何見拒之深也余為之噴飯

知汶

知汶在尾陳之極東番語東曰知汶故云無來由所居與猫釐相鄰地方墾瘠人物粗蠢國貧不屬和蘭統管土產香木丁香木香蘇木海參海菜

把實

在馬辰之東風土略同馬辰而富裕不及坐地之番什籍無來由自有國主不屬和蘭統轄每年只

納貢稅而已。土產燕窩長籐沙金。諸島稱爲富國。
色仔哖。華人呼爲烏鬼。無祖系。於吧國設立禮拜
寺於城中。其年歲字跡音語俱遵和蘭。衣服飲食
器用宮室亦並相同。人物清秀。女子甚美。惟與和
蘭婚娶。其地不屑也。其屬多從寫字。或從營伍。性
機警。和蘭妬忌。不肯使之爲民上也。

里猫柔

居於馬辰之西。處山中。無立國。屬馬辰巡攔統轄。

其狀貌略似瓜亞。遍身刺紋繡。穿耳大。其洞可容
拱木。耳垂至肩。其地產沙金。長籐鹿肉。其類皆以
抽籐打鹿淘洗沙金爲事。馬辰之國甚富。數處產
金。又產銓石。其性最堅。磨之光耀如鏡。可鑑毫髮。
閃艷奪目。如日月之精華。入火不滅。磨之光彩依
舊。大者無價。小者用米粒兌之。以米十六粒爲一
葛力。每葛力價二三十金。和蘭不貴珠玉。以銓石
爲至寶。鈕扣領袖皆用以爲飾。或云重至十葛力
以上者。佩之可辟凶邪。

以上者屬里罵罵字上聲

在望加錫之東無來由所居不屬和蘭經管地理偏僻風俗貪暴土產良馬鮮有經商之舟每年惟載良馬入貢吧國而已

安汶

安汶在吧國之東南與萬瀾澗仔坻相鼎峙色仔昨息坐無來由什處其地其屬國浮嶼有些罷賴余營亞里歌營里歌務里萬里罷土產海參丁香茛菪鸚歌霧鳥花油盒蜜

萬瀾

萬瀾在吧國之極東西洋澤國東盡於此其地息坐無來由什處土產丁香茛菪海參玳瑁其屬國有小知汶稽昨阿汝鵝朗丹黎抹

日何以是瀾仔坻

瀾仔坻在吧國極東南之地與蘇洛宿勢相近相傳從此回履較之吧國為近但未之行有土產海參玳瑁沙金珍珠其浮嶼屬國有地羅金仔描章外健阿微平聲海裏嚕嚕萬鴉里

吧國地輿

目投夷華人呼為噶喇吧國其地一線之橫背負南海左萬丹右自井裏汶直葛北膠浪三寶壠二肥綫營森竭力石泗里猫至外南旺不過三四十日可以旱路相通其地輿水鄉澤國入吧國經管者東止於萬澗西至於把東南背於南海北蔽於狹吧國港口浮嶼羅布曰王嶼甲板嶼爛燻嶼白嶼草嶼不可枚舉總而言之曰嶼城吧國統轄屬國東有望加錫安汶萬瀾澗仔坵東北有馬辰西

有把東西北有麻六甲柔佛其餘荒壤之國但入貢而已西北大海之中有澤國數處土地甚大皆屬和蘭統轄但華人未有到其處所以不能盡詳其風土耳

西北海諸島考略

附

鴿

甘字入聲合口音

在西北海之隅和蘭甲板船數十隻歲通往其祖家必由此地停泊更換舟工水手裝下伙食然後再駛蓋其地當半途之間華人在吧有受其傭僱

為舟人者至此地必更和人華人暫處於此配船而還吧不令往其祖家然甲板船來往相傳來三去五其來風水為順只有三月往則水逆道紆當須五月又云將至之處有暗海不見日月舟行二三日始出蓋天地之大有不可思議者矣

其風土平曠

朗字平聲舌音

在西北大海之中其地方甚寬廣西北海諸國交商於此買帆輻輳貨物充盈百夷雲集誠一大聚會之區也華人未常到焉

西壠

在西北海之隅地極廣大和蘭紅毛和蘭西咬哖等諸國什處其間土產金銀寶石五色俱備光彩奪目地屬和蘭管轄吧國之犯流罪者悉實於此華人之犯罪者亦實於此餘則不能到也

在西北海之濱與壠西壠三處鼎峙地方甚大和蘭聚集居處其間人烟稠密不亞吧國但華人未有到其地者

明絞骨 骨字上聲

在望久里之西。土地亦甚寬大。和蘭色仔。咩紅毛。什處其地。四夷雲集。交商之所。多高奢。把東望久里。西方諸國相近之番。百物俱備。貨賄流通。土產大咩羽。緞。嚙。吱。華人不到其處。

補遺

西洋澤國。紆細聯絡。窮極無際。有以帆檣通往者。方可略識其處。有以和蘭居守者。則為統轄之地。其餘或木處而穴居。未常火食。赤身露體。奇形異

狀。皆不能盡識。亦無可考。尚有英黎稽納。北峨勿些。役薄。皆耳其名。而居處風俗。俱無從採識焉。

如一

龍吸水 俗云鼠尾

大海之中風雨晝晦有黑雲一片如鍼下垂漸低漸墜至海者則水為之濛洄滿湃遠者無妨近則燒雞羽放花炮而水櫃水桶皆當謹慎用棉被或用衣服覆蓋不然盡被吸去矣海水味鹹騰而為雨則淡是天地好生之德不可測議者也

員虹青電

海上之虹遠者只見其半如常也近者竟如環無

端矣余初聞之吧人云吉里門之電青而不條余未之信及往馬辰道經吉里門是晚有電果不紅而深青其光散漫無條緒東坡云天下奇觀到海盡信哉是言也

不南海

和蘭欲胥西洋之地開擴州府以甲板船四各持三載糧從南海尋覓地方望南迅發窮極涯際不見島嶼經一年餘至昏黑之處雲霧繞船不辨天海毒魚怪鳥窺人不避日月無光晝短只二三時

則為長夜矣駭懼而返舟及至吧四者僅存其二焉

三神遊於穆迦 俗曰佛地

濱於南海真佛所居山極高峻徧地黃金美玉百神守護不得取也真修者必登穆迦禮拜真佛持齋受戒數年而出人皆稱曰老君自能降神伏怪驅邪斬鬼手持念珠慈悲可掬見者知其有道也

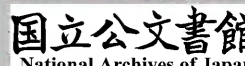
火烟山

火煙山在吧城西南六百餘里其山極高人跡罕

到峯頂如竈上之突日夜不息晴明則其烟少減風雨晦暝則其煙愈熾或有時如鳴巨炮則天雨灰氣味如硫磺意者南海之極南乃地氣所發舒也錄之以備博物者採取

磁石洋

在南旺之東山谷間及崖岸皆有磁石磁石性能引鐵故其處之船皆用竹釘為之不敢用鐵釘也來往船楫悉當颺開不得相近或有被狂風驅逐而誤近者則被其牽引不能解脫矣



而遊於燕窩

海濱崖岸石齒嵯峨多洞窟海燕千百為群巢於洞中自萬丹吧城三寶瓏竭力石南旺馬辰猫釐把寶產燕窩者不下數十處皆和蘭之有力者掌握焉逐年稅息大者數千金小者數百金而富商大賈納其賦稅以採取焉燕窩者燕巢也燕食海菜吐而成窩歲冬夏兩收不敢多取譬如取蜂之蜜數斯敗矣每採取則結廬其處擇吉刑牲演唱弄迎番人百十用竹梯數十以布囊繫於竹竿之

末而取焉逢其盛者利無數也遇其衰者則虧折矣亦關乎其人之否泰歟

猴墟

在竭力石之南地名沮大郵其地當亂壑深林之中猴產甚盛有墟在其處人猴雜處而無猜忌其猴有兩洞時相搭鬪各有魁者大如櫻孩每行則其類隨之坐則擁之如官長然或得佳果必捧首而進其魁者一回則群然潰散吁獸蓋彬彬知長幼之序也夫

海馬

產於望加錫常登海岸逐牝馬故為人所牢毛純黑而柔膩尾長掃地其陸行與凡馬無異甚馴日可行千里但不敢浴於河見水則舊性復起遊泳沉潛其力甚大不可復制矣

海人謂其大雅其頭當馬鬃鬃文

產於南海之濱身長三四尺形體與人無少異色黃其臍有根長數十丈產於海底石中每產必男女相因無繆寡焉和蘭欲窮覽博物利漁人構得

之根斷則死實以火酒而進焉和人每聞有奇形異狀之物不惜重費必羅納以壯奇觀用火酒實以玻璃器而藏之廚中怪禽異獸毒蛇惡魚無所不有焉

墨猴

產於北方長四五寸乖覺異常目如瑪瑙毛純黑而滑膩柔軟勝於茵絨喜食濃墨每作字時則又手跌坐俟作字畢乃飲其宿墨飲畢復蹲故處不事跳舞王砥侯寘之硯頭圖章匣中

畢淵獲王霧鳥其文如雁圖章印中

產於萬瀾安汶之間狀類錦雞棲於雲中飲霧餐霞未常履地迨其死乃墜落其毛輕鬆柔媚兩翅之端有脩翎長尺餘其尾如燕搖曳輕盈若欲乘風飄去然

木亦謂鹿鳥

產於安汶之山中形如巨鶴高大倍於鶴毛如鹿皮尾短無翼聲如雄鴨足三趾無後距飲食甚豪樹葉果殼皆食之

海島通記卷四 弔象蛇

港口地多象用以禦敵有老象為蛇所斃象奴跡之在大澤中懸於樹上繞腹數匝奴以刀斫之無少動有老樵者識曰此弔象蛇也暹之山多有之不意在此刀鋸不能傷惟懼火而已焚之節節自斷而斃續而量之三十餘丈王抵侯隨衆而往所日擊焉

犀牛

狀如牛而大過之皮如荔枝殼而紋大如錢背有迹

如馬鞍以覆其項足臃腫如象頭如鼠嘴如龜好
行荆棘中喜食藤刺頭一角在鼻梁上世所繪其
角在額者誤也此余所目睹每行深林中觸樹木
皆傾折飛禽走獸聞之莫不辟易其鱗鱗而於池
不意其地四足蛇指其鱗鱗入而曰焚之始自
狀如壁虎尾三稜而長皮類錦蛇見人則避不敢
爲害大者長至數尺水陸並處如水獺性甚解毒
每羅取用以爲藥其油最佳熬而藏之遇瘡痍疥
癬敷之無不立愈

蛤蜊

狀如壁虎頭大尾闊長盈尺色似銅綠斑紋鮮紅
如火燄狀甚醜惡栖於棟梁之上或破壁之間夜
則出就燈火食諸飛蟲相傳齧人不救但未聞有
傷人者每鳴則人皆數其聲以下吉凶以五七九
爲吉二四六爲不吉誠可笑也

蠅

狀如蜥蜴長五六寸身高背騰尾長鱗細其行甚
捷棲於綠葉之上則其身之色青行於灰則身之

色白行於炭則身之色黑其身能隨地之色而變
幻亦事物之離奇怪異大不可解也

暴暴雞

形如鴿大與家鴨等身高五六寸而冠上羽毛高
至徑尺色青藍柔膩如孔雀之屏見人則展其屏
以相迎云蓄之可辟凶邪却火災絕白蟻和蘭及
甲必丹園圃必羅致畜養焉

玳瑁

狀如龜背負十二葉取之之法倒懸其身背濕

以醋用火炙之片片自落名曰頭瑁其價昂放之
海中越年更生網得再炙則片薄而軟名曰二瑁
其價賤以黑斑少者為貴純白無價亦希逢難得
矣

海參

海參者海中之蟲也形如長枕初拾之時長一尺
餘柔軟如棉絮以礬水煮而晒之則縮小不二三
寸耳其所產必於深水併有石之處水愈深則海
參愈多而愈美矣名狀甚多不下數十當以刺參

烏縐為最佳也

印魚

狀如鱷魚額似猪嘴釣起放船上則額貼於船板

若貼人手足皆難脫也割取其額云善治難產又

有小魚二依於兩鰓之間行則道之如海蚱之以

蝦相依也雖釣上不肯相離其依附愈堅並獲不

脫可謂魚之忠矣

沙魚

不一其類大小不均狀亦小異總以皮沙者皆呼

曰沙魚有曰狗母沙魚者腹大而臍洞開小沙魚
群遊出入臍中似以腹為窩不亦奇乎

燕魚

狀略似燕皮黑如墨無鱗有翅大徑尺其尾兩條

如燕剪長尺餘飛能離於水面但不高耳每風浪

迅發則逆風而飛其疾似箭

鯉魚

狀如壁虎大者長一二丈頭如豕有口無舌脊騰

目閃尾尖爪利上岸不波入水無痕每食人則請

老君番人道士念經呪以紗線沉之河而引其端少頃則鱷魚之身自纏於線而出焉老君似有法力非虛妄者也

即絲羅蠻安南最多吧國絕少耳其名而未常聞有犯者乃深山中土番別種之番婦也目無瞳子能夜視於夜間則飛頭入房屋食人腸胃惟忌酸則目不敢開每戒之法用酸柑汁瀝之則不敢近也

鑿齒

馬辰之別種俗尚經教每於夕陽含山之時對日禮拜呪誦至日入乃止不食猪犬死則拔其鬚鑿其齒赤體而葬云生不帶來死不帶歸亦異端之殘忍者也

海和尚

大海之中不常有也起則有風颶之災形如人口闊至耳見人嘻笑名曰海和尚見之者知為不祥必遭狂風巨浪立至而舟有傾覆之患也

形如婦人有翼如鳥栖於船桅之上則水淫々自
桅而下頃刻滿船中登桅安置帆索者名曰阿
斑則速命其赤體登桅肆罵穢語則飛去不然必
有沉溺之憂矣安南港口六峴柔佛之地恆有之
他處希少也

里猫柔之別種居深山之中醜惡紋身有尾長五
六寸其末有毫數莖長一二寸常備為舟工至吧

國人或識之則走匿他處有欲迫而觀之者則反
顏相仇矣

山客

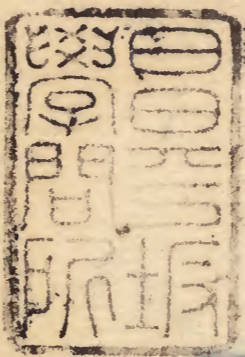
即野人如猩々之類產於深山之中面略似人身
如猴獠毛長一二寸高二三尺腹大如鼓不事跳
舞每仰臥坦腹見人則以手掩其陰似亦知廉恥
焉者嗟乎山客尚有差惡之心也如此

蝙蝠

西洋之蝙蝠悉皆大數尺重二三觔其目晝昏夜

明每於夕陽西下之際則群飛如紅鳥蓋其翅肉
戾空而飛自下望之紅也多巢於椰樹間食椰肉
及百果凡如鉤落地不能飛必登樹上聽其墜下
乃乘勢而飛園中竊食果子番僕以竿逐之或觸
破其翅則墜身如巨鼠去其足翅可煮而食味同
田鼠其肥美過之聞三千歲則化為白服之可長
生不死未見之也

西人亦謂之曰飛鼠其肉亦食而壽考者亦謂之曰



嘉慶元年

